

SENADO

SECRETARIA

DIRECCION GENERAL DE COMISIONES

XLIIIa. LEGISLATURA

Tercer Período

COMISION DE ASUNTOS INTERNACIONALES

DISTRIBUIDO Nº 1661 de 1992

-Sin corregir por los oradores-

Agosto de 1992

GRUPO PARLAMENTARIO DE AMISTAD LATINOAMERICANO-ALEMANA

Visita de una delegación de Diputados de la República Federal de Alemania

---

VERSION TAQUIGRAFICA DE LA SESION DE LA COMISION DEL DIA 24 DE AGOSTO DE 1992

25x

ASISTENCIA

Preside : Señor Senador Juan Carlos Blanco.

Miembros : Señores Senadores Hugo Batalla, Reinaldo Gargano y Juan Carlos Raffo.

Concurren : Señores Representantes Nacionales Javier Barrios Anza, Juan Raúl Ferreira, Félix Laviña y A. Francisco Rodríguez Camusso; señor Secretario y señora Prosecretaria de la Comisión de Asuntos Internacionales de la Cámara de Representantes, Nelson Mosco, y Beatriz Guadalupe.

Invitados especiales : Señores Diputados de la República Federal de Alemania, don Otto Hauser (Presidente de la delegación), doctor Manfred Lischewski, Licenciada Brigitte Jauch de Baumeister, doctor Eike Ebert, economista Rainer Haungs y doctor Rudolf Schöfberger; acompañados por el señor Embajador de la República de Alemania, doctor Ludger Buerstédde y la señora Nieves Prado de Freira, Subdirectora Adjunta de la Dirección de Protocolo del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Intérprete : Señora Ulrike Schulte-Strathaus.

Secretario : Señor Júpiter Batista Sierra.

Ayudante de Comisión : Señor Emilio Durán.

---

mr.

25x

SEÑOR PRESIDENTE.- Habiendo número, está abierta la sesión.

(Es la hora 18 y 35 minutos)

Nos complace dar la bienvenida a la distinguida delegación parlamentaria de Alemania y al señor Embajador, a esta reunión conjunta de las Comisiones de Asuntos Internacionales de la Cámara de Senadores y de la Cámara de Representantes.

Estas Comisiones están integradas con representantes de los cuatro partidos que tienen representación parlamentaria y en colaboración recíproca, así como con el Poder Ejecutivo, expresan nuestra vocación por una política exterior de carácter nacional.

Saludamos en la distinguida representación parlamentaria de Alemania, a una nación que para nosotros es motivo de amistad, admiración y respecto. Admiramos el enorme esfuerzo de reconstrucción hecho después de la guerra hasta alcanzar los altos niveles de desarrollo que tiene actualmente.

Me gustaría dejar, como motivo de reflexión o como sugerencia para escuchar algunos comentarios por parte de la delegación alemana, ciertos temas de hoy, sin perjuicio de las preguntas que posteriormente mis colegas quieran formular.

Me refiero, por ejemplo, a la reunificación de Alemania y su efecto actual, al nuevo rol de ese país en la Europa del presente, entre el Este y el Oeste y las nuevas situaciones en Europa oriental, la situación de la ronda de negociaciones del GATT y la política agrícola común de la Comunidad, asunto de permanente preocupación para todos nosotros.

Le ofrezco la palabra al señor Presidente de la delegación.

SEÑOR HAUSER (Según versión del intérprete).- Señor Presidente, queridos colegas: muchísimas gracias por darnos la posibilidad de conversar con los integrantes del Senado y de la Cámara de Representantes, por primera vez en una entrevista. Creo que es muy importante que la delegación de parlamentarios alemanes, del Bundestag del Parlamento alemán, concurra aquí, porque somos representantes de un grupo de parlamentarios amigos de América Latina, integrado por aproximadamente cien Diputados y es la primera vez que miembros de este grupo visitan el Uruguay.

25x

Se podría pensar que debido a los problemas que surgieron después de la unificación, al reto que representa tratar con lo que fue el comunismo y los problemas en el este de Europa, a los conflictos que provoca esa fase de transición, y a la situación de Yugoslavia, Alemania solamente se concentrará en sus propios problemas y en los de Europa. Sin embargo, bien es cierto que todo ello nos preocupa mucho y nos insume grandes esfuerzos y también importantes fondos, como representantes queremos decirles a los representantes del pueblo uruguayo que Alemania va a continuar con su política de fiabilidad y confianza frente a América Latina, tal como lo ha hecho en el pasado.

Señor Presidente: tomando su idea con respecto a la elección de los temas que podríamos discutir aquí, me gustaría tratar en primer término el relativo al GATT, porque nos es común y ambos países desean solucionarlo rápidamente.

Considero que tanto Alemania como el Uruguay dependen del libre comercio. Por esto, queremos intercambiar bienes y deseamos contar con mercados sin barreras de ninguna clase. La condición para tener todo esto es la realización de un Acuerdo que lo garantice como un derecho y la República Federal de Alemania desea concluir --así lo manifestó en el encuentro de las siete Naciones celebrado recientemente en Munich-- cuanto antes, la Ronda Uruguay del GATT, a los efectos de tener el Tratado del Uruguay cerca de fin de año.

Sin embargo, esto lo vemos con cierto escepticismo, debido a varias razones.

En primer lugar, dentro de pocos días se llevará a cabo un referéndum en Francia sobre los Acuerdos de Maastricht.

Otra razón importante es la derivada de las elecciones y la campaña electoral en los Estados Unidos.

Asimismo, los Estados Unidos han firmado un Acuerdo con el Canadá y México creando una zona de libre comercio, lo cual posiblemente lleve a que no sea tan necesario para ellos favorecer el desarrollo del GATT.

lt.2

25x

Deseamos señalar que a Alemania --y quizá esto interese al Uruguay-- ya está aplicando políticas agrarias de no subvención. Nosotros ya no subvencionamos a aquellos agricultores que dejan en barbecho sus tierras porque ya no producen más.

Quizá resulte un poco difícil de entender por qué hacemos esto; pero tratamos de exportar productos manufacturados terminados de contenido estándar, y creo que en este sentido estamos muy de acuerdo con la idea que el Uruguay tiene del GATT.Pienso que debemos impulsar con todas nuestras energías al GATT para que funcione correctamente.

Muchas gracias,señor Presidente.

SEÑOR PRESIDENTE.- Ofrezco la palabra a los Legisladores presentes que deseen hacer uso de ella.

SEÑOR RODRIGUEZ CAMUSSO.- En Primer lugar, quiero sumar a las expresiones de bienvenida que ha dado el señor Presidente de la Comisión de Asuntos Internacionales del Senado, las nuestras, en cuanto nos sentimos profundamente gratos por la presencia de una delegación tan calificada y que representa a un Parlamento de una Nación de tanta gravitación en todos los aspectos de la vida universal.

Ni las dificultades del idioma, ni las distancias, representan obstáculos que importen para el reconocimiento del ejemplo que en todos los órdenes culturales de la humanidad, como así en los científicos y técnicos y en sus dedicación a las tareas organizadas, ha dado un pueblo por tantos conceptos ejemplar como el alemán, y con el cual la amistad inmensa que nosotros tenemos se ve plenamente facilitada por la feliz y eficaz gestión de su Embajador en el Uruguay.

El tema al que refirió el señor Presidente de la Comisión de Asuntos Internacionales del Senado, el señor Senador Blanco, vinculado con la Ronda Uruguay del GATT, es naturalmente para nosotros de honda preocupación. Lo hemos expresado a Legisladores franceses que han estado acá recientemente y también al Director General del GATT,

ar.

25x

mister Dunkel, con quien conversamos extensamente hace poco tiempo.

Sin embargo, esa no es nuestra única preocupación. Durante más de 40 años hemos asistido a la presencia de un mundo dentro del cual se libró una dura batalla para que prevaleciera uno u otro sistema políticos.

Esa batalla está resuelta en la medida en que ha quedado probado que uno de los dos no tiene el grado de eficiencia requerido.

No obstante, sería un peligroso error imaginar que eso ha resuelto los problemas: tampoco el otro sistema, según como se aplique, los resuelve. La lucha entre la libertad y el autoritarismo no es la única: está también la lucha entre la posibilidad de desarrollo y la imposibilidad de acceder a él.

Somos uno de los muchos países en diversos continentes, que se esfuerzan desesperadamente por lograr niveles claros de mejoramiento para su pueblo; pero a dificultades internas que no podemos negar se suman injusticias de un orden internacional que no acerca a los pueblos las posibilidades de desarrollo, en la medida en que la ciencia, la técnica y la riqueza, lo deberían permitir.

Crear condiciones más justas en el comercio internacional, abrir posibilidades más amplias para la expansión de los conocimientos científicos y técnicos, afirmar los valores de la paz, modernizar la Organización de las Naciones Unidas anclada en 1945 y desconocedora de las realidades de nuestro tiempo, pueden ser algunos de los objetivos centrales que juntos, alemanes y uruguayos de todos los partidos políticos podamos buscar.

ar.

SEÑOR LISCHEWSKI.- Señor Presidente, queridos colegas: provengo del Este de Alemania, de la ex República Democrática Alemana o,como se dice ahora, de los nuevos lander federados. Les puedo comunicar que nuestro pueblo está feliz de vivir en una Alemania reunificada, en un Estado de Derecho y democrático.

En la parte Este de Alemania hemos sufrido 56 años de dictadura; primero la de los nazis y luego la del comunismo.

Eso ha tenido su impacto en los hombres, los ha forjado y deformado, que es lo más amargo de una dictadura.

Poseemos muchas plantas de producción deterioradas y antiguas, pero yo digo que se pueden reparar fácilmente. Sin embargo, lo que ha hecho la dictadura con las personas no es tan fácil de arreglar.

Lo único que me queda es la esperanza de que los jóvenes puedan crecer en un Estado democrático, de Derecho, y sin trabas.

Quisiera agregar que nosotros estamos muy contentos con los acuerdos "Dos más Cuatro", que permiten que Alemania pueda permanecer en la OTAN como una nación entera, lo que es muy positivo porque garantiza la seguridad de que podamos seguir siendo miembros de dicho Organismo.

De esta manera Europa se puede hacer más estable.

ar.

25x

Se ha mencionado como tema el Este de Europa y yo quisiera agregar el problema de Yugoslavia. Sabemos que es una guerra nefasta y muy perjudicial para la gente, para las madres y los niños refugiados que están sufriendo mucho. Lamentamos profundamente esta situación y esperamos que este conflicto se termine cuanto antes. En el Este de Europa estamos muy preocupados porque si lo que esta pasando en Yugoslavia ocurriera también en la Comunidad de Estados Independientes, existiría el peligro de que no solamente se luche con armas convencionales, sino también con armas nucleares, con lo que se estaría desestabilizando la seguridad europea. Ese es un problema que nos preocupa muchísimo y, por ello, estamos haciendo todo lo posible para ayudar a estos pueblos.

Para concluir, quisiera volver a referirme al Este de Alemania, donde tenemos distintos problemas como, por ejemplo, un paro bastante agravado, pero que deseamos solucionar. Voy a citar una frase que es un poco difícil de traducir al español, que dice que no se deben de meter los problemas debajo de la alfombra para no verlos. Yo les puedo aconsejar lo mismo; que traten de solucionar los problemas como nosotros, y en ese sentido intentaremos ayudarlos en todo lo que podamos con mucho gusto.

SEÑOR PRESIDENTE.- Quisiera agradecer a la distinguida delegación de la República Federal de Alemania por su visita y por los comentarios de los señores Hauser y Lischewski, que nos han traído una visión directa y autorizada de algunos de los temas importantes que no solamente preocupan a Alemania y a Europa, sino también al mundo entero.

También tomamos nota con satisfacción del interés de parte alemán por la existencia de grupos parlamentarios de amistad con América Latina y, además, por la visita de esta delegación a esta parte del mundo en momentos en que, precisamente tantos temas trascendentes se están discutiendo en Europa y como señalaba el señor Presidente de la delegación, se espera un resultado significativo, por ejemplo, de la votación en Francia sobre los acuerdos de Maastricht.

Asimismo creo que interpreto el sentir de mis colegas al decir que nos complacen los comentarios efectuados por el señor Hausser sobre la posición de Alemania en torno a las negociaciones del GATT y, en particular, referidas a la política agrícola de subsidios.

jmn.1

Finalmente, creo que represento el pensamiento de todos mis colegas al afirmar que todos vemos con esperanza el relevante papel estabilizado de Alemania en la Europa contemporánea, tanto en lo político como en lo económico.

Por lo tanto reiteramos nuestro agradecimiento por vuestra visita y los importantes comentarios que nos han trasmido.

SEÑOR HAUSSER.- Señor Presidente: por nuestra parte, también queremos agradecer la posibilidad que nos han brindado de expresarnos ante esta Comisión de Asuntos Internacionales.

Creo que, quizás, algún día podríamos continuar esta charla en Alemania porque a los parlamentarios alemanes nos gustaría muchísimo formar un grupo de amistad uruguayo alemán integrado por parlamentarios. A fin de que no se olvide esta propuesta de crear este grupo parlamentario de amistad y, como recuerdo de nuestra visita, deseo entregarles este plato de estaño que lleva los emblemas de Alemania y del Parlamento Federal. Finalmente quiero extenderles el saludo de todo el Parlamento Federal de Alemania.

SEÑOR PRESIDENTE.- Se levanta la sesión.

(Así se hace. Es la hora 19 y 15 minutos)

25x